

Installation Instructions Directives de Montage Instrucciones de Instalación

T-Connector Connecteur en T Conector en T



Chevrolet Camaro

READ THIS FIRST:

Read and follow all vehicle warnings and installation instructions before beginning installation. Wear safety glasses and use all safety precautions during installation.

LISEZ CECI EN PREMIER:

Lire et observez toutes les consignes de sécurité et les instructions avant de commencer l'installation. Durant l'installation, veillez à toujours porter des lunettes de protection et respecter les mesures de sécurité.

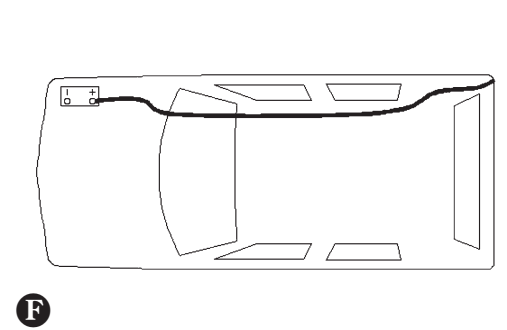
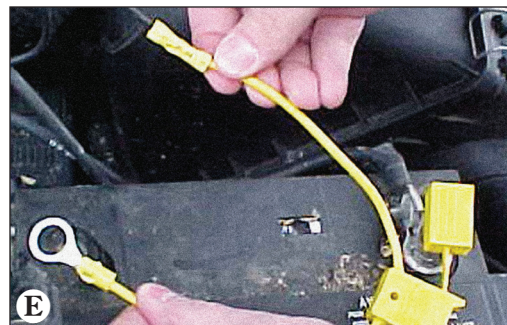
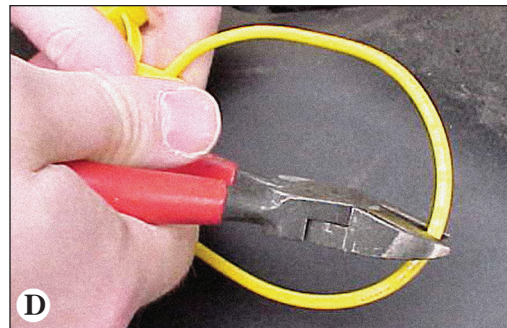
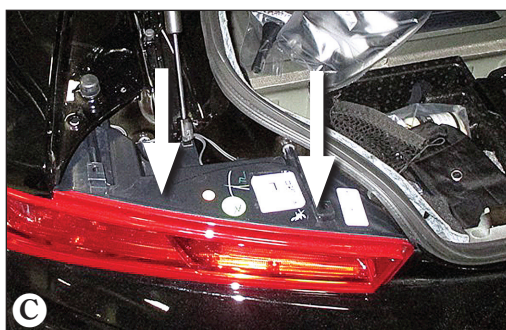
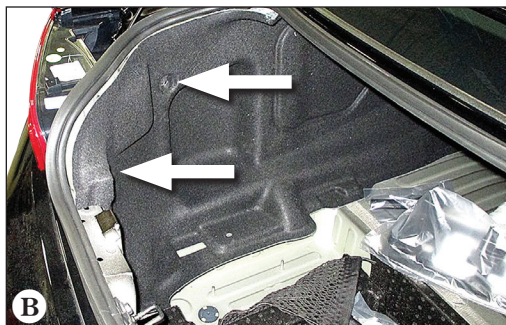
LEA ESTO PRIMERO:

Lea y siga todas las advertencias e instrucciones de instalación del vehículo antes de empezar la instalación. Use gafas de seguridad y todas las precauciones de seguridad durante la instalación.

118690-037

Rev. A

02/09/2016



ENGLISH

TOOLS REQUIRED:

10mm Socket or Wrench, 8mm Socket or Wrench, Trim Panel Remover, Wire Crimpers, Wire Cutters, Test probe

1. Open vehicle trunk to access the vehicle's taillights. Start on the driver's side. Using a trim panel puller, carefully remove the three clips holding the taillight trim piece in place and set aside. Repeat for passenger's side **A**.
2. From inside the trunk area, remove the floor covering and set aside. Locate and carefully remove the threshold. Start by unscrewing the four cargo hook screws holding the threshold in place. Using a trim panel puller, pry the threshold upwards to remove and set aside. On the Driver's side, remove the clip holding the inside felt panel in place and pull back the felt panel to expose the fasteners holding the taillight in place. Repeat for passenger side **B**.
3. Using a 8mm Socket or Wrench, remove the three nut fasteners on each side. Carefully pull back the vehicle's taillights away from the vehicle to expose the connectors matching the T-Connector. Disconnect the vehicle wiring harness from both taillight sockets and carefully set taillights aside **C**.
4. Underneath vehicle on the Passenger's side, locate the aluminum bumper support brace. Route black box to support brace and mount using cable tie provided.

⚠ WARNING

Make Sure module is mounted so that the epoxy side of the module is pointed towards the ground to prevent any water buildup.

5. On passenger's side, fish the T-connector end with the **green** wires up between the bumper and the vehicle body into the taillight pocket. Being careful to avoid any hot pipes, heat shields, the fuel tank or any other points that may pinch or brake the wire.
6. Plug the T-Connector harness containing the **green** wire in between the vehicle's mating connectors.
7. Route T-Connector end with **yellow** wire to the driver's side and route the 4-flat underneath the bumper. Route T-connector end with **yellow** wire up through the opening on the driver's side, being careful to avoid any hot pipes, heat shields, the fuel tank or any other points that may pinch or brake the wire. Repeat 6.
8. Locate a suitable grounding point near the black convertor box. (Do not drill into vehicle floor or bed.) Clean dirt and rustproofing from area. Drill a 3/32" hole and secure **white** wire using eyelet and screw provided.
9. Disconnect the vehicle's Negative (-) battery cable. If not removed, remove the fuse from the yellow fuse holder (provided). After cutting the fuse holder wire, attach the ring terminal and secure to the vehicle's positive (+) battery cable **D**. Connect the other end of the fuse holder to the **black** 12 ga. wire, using the yellow butt connector (provided) **E**.

⚠ CAUTION

Verify what is behind any surface prior to drilling to avoid damage to the vehicle and/or personal injury. Do not drill into any exposed surfaces.

⚠ WARNING

Read and follow all warnings and cautions printed on the tow vehicle's battery.

10. Route the **black** wire along the exterior frame or follow the existing wiring along the thresholds into the engine compartment up to the battery avoiding areas that may pinch or break the wire **F**.
11. Reconnect the vehicle's Negative (-) battery cable and install the 15 amp fuse into the fuse holder from step 9.
12. Reinstall the taillight housing assemblies, positioning the vehicle wiring harness between the housing and the vehicle body.
13. Reinstall the plastic trim panels, threshold, storage covers, floor covering and other items removed during installation, being careful not to pinch or cut the wires.
14. Mount 4-Flat in a suitable location under the vehicle.

⚠ WARNING

Overloading circuit can cause fires. DO NOT exceed lower of towing manufacturer rating or:

- Max. stop/turn light: 2 per side (4.2 amps)
- Max. tail lights: (7.5 amps)

Read vehicle's owners manual & instruction sheet for additional information.

FRANÇAIS

OUTILS REQUIS:

Douille ou clé 10 mm, Douille ou clé 8 mm, Écarteur de panneau de garnissage, Sertisseurs, Coupe-fils, Sonde de vérification

1. Ouvrir le coffre pour accéder aux feux arrière du véhicule. Commencer du côté conducteur. À l'aide d'un écarteur de panneau, retirer avec précaution les trois agrafes qui fixent la pièce de garniture des feux arrière et mettez-les de côté. Répéter du côté passager **A**.
2. Depuis l'intérieur du coffre, retirer le recouvrement de plancher et le mettre de côté. Repérer et retirer avec précaution le seuil. Commencer par dévisser les quatre vis du crochet d'arrimage qui fixent le seuil. À l'aide d'un écarteur de panneau de garniture, écarter le seuil vers le haut pour le retirer, puis le mettre de côté. Du côté conducteur, retirer l'agrafe qui fixe le panneau de feutre intérieur et repousser celui-ci pour exposer les fixations des feux arrière. Répéter du côté passager **B**.
3. À l'aide d'une clé ou d'une douille 8 mm, enlever les trois écrous de chaque côté. Tirer délicatement sur les feux arrière à l'écart du véhicule afin d'exposer les connecteurs qui s'accouplent au connecteur en T. Débrancher le faisceau de fils du véhicule des deux logements de feux arrière et mettez les feux arrière de côté avec soin **C**.
4. Sous le véhicule du côté passager, repérer le renfort de pare-chocs en aluminium. Acheminer la boîte noire jusqu'au renfort et la monter à l'aide de l'attache de câble fournie.

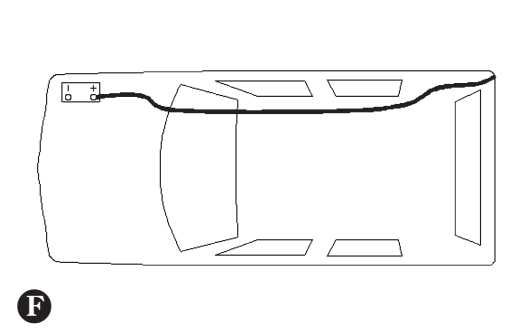
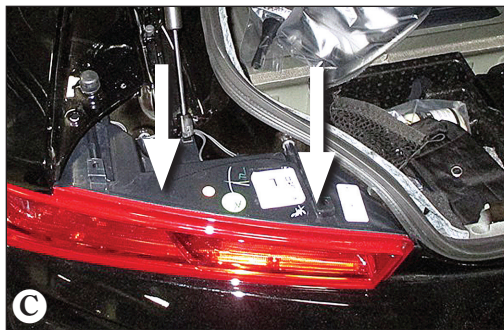
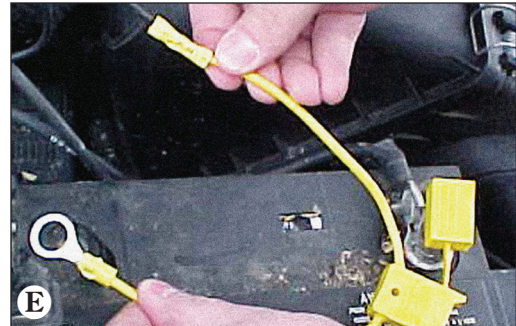
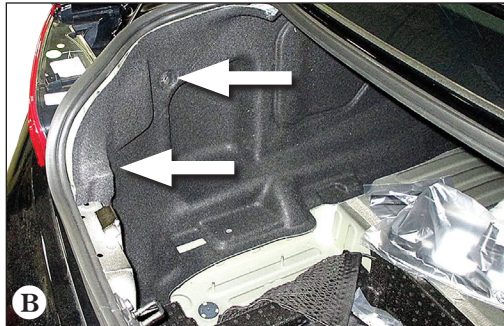
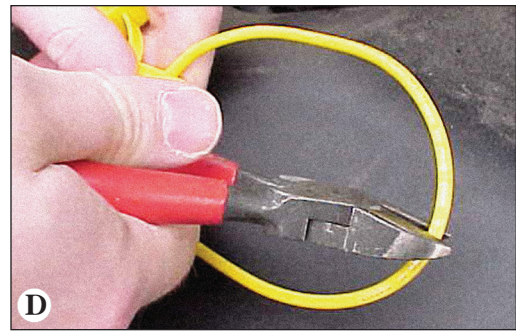
⚠ AVERTISSEMENT

S'assurer que le module est monté de façon que son côté époxy soit orienté vers le sol afin de prévenir l'accumulation d'eau.

5. Du côté passager, acheminer l'extrémité du connecteur en T munie des fils **vert** vers le haut entre le pare-chocs et la carrosserie du véhicule, jusque dans le logement du feu arrière. Prendre soin d'éviter les tuyaux chauds, les écrans thermiques, le réservoir de carburant ou tout autre endroit susceptible de coincer ou endommager les fils.
6. Brancher le faisceau du connecteur en T muni du fil **vert** entre les connecteurs homologues du véhicule.
7. Acheminer l'extrémité du connecteur en T munie du fil **jaune** vers le côté conducteur et acheminer le connecteur plat à 4 voies sous le pare-chocs. Acheminer l'extrémité du connecteur en T munie du fil **jaune** vers le haut à travers l'orifice côté conducteur, en veillant à éviter les tuyaux chauds, les écrans thermiques, le réservoir d'essence et tout autre endroit qui risque d'écraser ou endommager le fil. Répéter 6.
8. Repérer un endroit approprié pour effectuer la mise à la masse à proximité du boîtier noir du convertisseur. (Ne pas percer le plancher ni la plateforme du véhicule.) Nettoyer la surface pour y enlever toute trace de saleté ou de traitement antirouille. Percer un trou de 3/32 po et fixer le fil **blanc** à l'aide de l'œillet et de la vis fournis.

⚠ ATTENTION

Avant de percer, vérifier ce qui se trouve sous la surface pour prévenir tout dommage au véhicule ou toute lésion corporelle. Ne pas percer de surfaces exposées.



9. Débrancher le câble de la borne négative (-) de la batterie du véhicule. Si ce n'est déjà fait, enlever le fusible du porte-fusible jaune (fourni). Après avoir coupé le fil du porte-fusible, attacher la cosse à anneau et la fixer au câble de la borne positive (+) de la batterie du véhicule **D**. À l'aide du raccord jaune (fourni), attacher l'autre extrémité du porte-fusible au fil **noir** de calibre 12 **E**.

⚠ AVERTISSEMENT

Lire et observer tous les avertissements et consignes de sécurité qui sont imprimés sur la batterie du véhicule de remorquage.

10. Acheminer le fil **noir** le long du cadre de châssis extérieur, ou suivre le filage existant le long des seuils jusque la batterie dans le haut du compartiment moteur, en prenant soin d'éviter les endroits susceptibles de pincer ou endommager le fil **F**.
11. Rebrancher le câble de la borne négative (-) de la batterie du véhicule et placer le fusible de 15 ampères dans le porte-fusible mentionné à l'étape 8.

⚠ AVERTISSEMENT

Tester et vérifier l'installation à l'aide d'une lampe témoin ou sur une remorque.

12. Remettre en place les logements des feux arrière, en plaçant le faisceau de fils du véhicule entre le logement et la carrosserie.
13. Replacer les panneaux de garnissage, le panneau de seuil, les couvercles des compartiments à rangement, le revêtement de plancher et les autres éléments qui ont été retirés lors de l'installation, en prenant soin de ne pas coincer ou couper les fils.
14. Monter le connecteur à 4 voies à un endroit approprié sous le véhicule.

🔥 ⚠ AVERTISSEMENT

Un circuit surchargé peut occasionner des incendies. NE DÉPASSEZ JAMAIS la valeur la plus basse indiquée par le fabricant de remorquage, ou:

- Max. lumière arrêt/tournant: 2 par côté (4,2 amps)
- Max. lumières arrières: (7,5 amps)

Consultez le manuel du propriétaire et la feuille d'instructions du véhicule pour de plus amples informations.

HERRAMIENTAS NECESARIAS:

Llave de tubo o llave de 10mm, Llave de tubo o llave de 8mm, Corte el removedor de paneles, Plegadores de cable, Cortadores de cable, Terminal de prueba

1. Abrir el maletero del vehículo para lograr acceso a las luces traseras del vehículo. Empezar por el lado del conductor. Utilizando un extractor de paneles de revestimiento, retirar cuidadosamente las tres abrazaderas que sujetan la pieza de revestimiento de la luz trasera en su lugar y colocar a un lado. Repetir en el lado del pasajero **A**.

2. Desde el interior del maletero, retirar el forro del piso y colocar a un lado. Localizar y quitar con cuidado el umbral. Comenzar por aflojar los cuatro tornillos del gancho de carga que sujetan el umbral en su lugar. Con un extractor de paneles de revestimientos, apalancar el umbral hacia arriba para sacarlo y colocar a un lado. En el lado del conductor, retirar la abrazadera que sujeta el panel de fieltro interior en su lugar y tirar hacia atrás el panel de fieltro para exponer los fijadores que sostienen la luz trasera en su lugar. Repetir en el lado del pasajero **B**.

3. Usando una llave o cubo de 8 mm, retirar los tres fijadores de tuerca en cada lado. Con cuidado, tirar hacia atrás las luces traseras del vehículo lejos del vehículo para exponer los conectores que se corresponden con el conector en T. Desconectar el cableado del vehículo de ambos zócalos de las luces traseras y con cuidado, colocar las luces traseras a un lado **C**.

4. Debajo del vehículo en el lado del pasajero, localizar la abrazadera de soporte del parachoques de aluminio. Dirigir la caja negra hacia la abrazadera de soporte y montar usando el cable proporcionado.

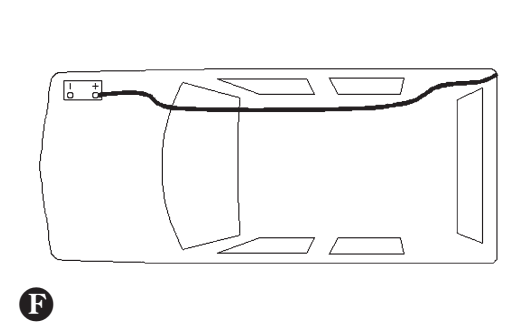
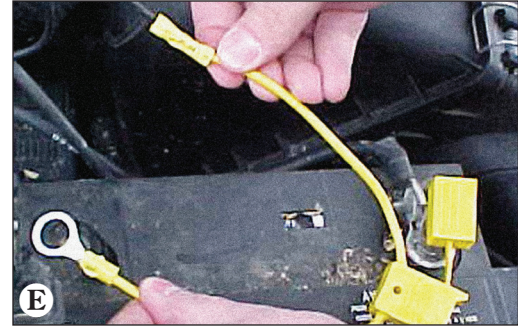
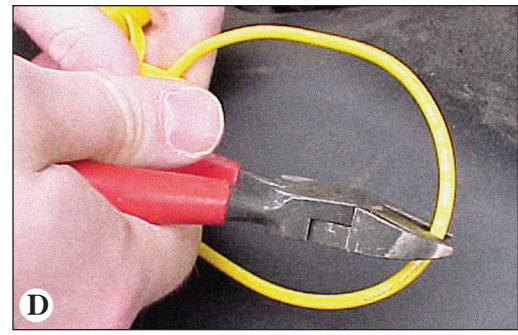
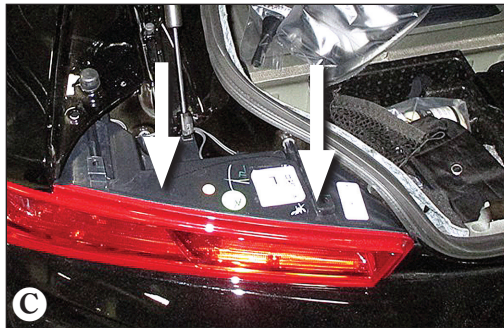
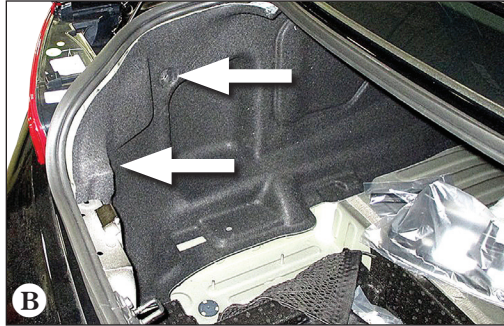
⚠ ADVERTENCIA

Verificar que el módulo se instale de manera que el lado del epóxico del módulo esté orientado hacia el piso para evitar cualquier acumulación de agua.

5. En el lado del pasajero, insertar el extremo del conector en T con los cables **verdes** entre el parachoques y la carrocería del vehículo dentro del receptáculo de la luz trasera. Con cuidado, evitar cualquier tubería caliente, protectores de calor, tanque de combustible o cualquier otro punto que podría pellizcar o romper el cable.

6. Conectar el arnés del conector en T con el cable **verde** entre los conectores de acoplamiento del vehículo.

7. Dirigir el extremo del conector en T con el cable **amarillo** hacia el lado del conductor y dirigir el conector plano de 4 vías por debajo del parachoques. Dirigir el extremo del conector en T con el cable amarillo a través de la abertura en el lado del conductor, con cuidado de evitar cualquier tubería caliente, protectores de calor, tanque de combustible o cualquier otro punto que podría pellizcar o romper el cable. Repetir el paso 6.



8. Localizar un punto a tierra adecuado cerca de la caja convertidora negra. (No perforar en el piso o cama del vehículo.) Limpiar la suciedad y el anticorrosivo del área. Perforar un orificio de 3/32" y asegurar el cable **blanco** usando el ojete y tornillo que se suministran.

⚠ ATENCIÓN

Revise qué hay detrás de cualquier superficie antes de perforar para evitar daños al vehículo y/o lesiones personales. No perfora ninguna superficie expuesta.

9. Desconecte el cable negativo (-) de la batería del vehículo. Si no se ha retirado, retire el fusible del portador de fusibles amarillo (suministrado). Después de cortar el alambre del portador de fusibles, una el terminal de anillo y asegúrelo al cable positivo (+) de la batería del vehículo **D**. Conecte el otro extremo del portador de fusibles al alambre **negro** de 12 ga. usando el conector de cabeza amarillo (suministrado) **E**.

⚠ ADVERTENCIA

Lea y siga todas las advertencias y precauciones impresas en la batería del vehículo de remolque.

10. Dirija el cable **negro** a lo largo del marco exterior o siga el cable existente a lo largo de los umbrales hacia el compartimiento del motor hasta la batería evitando las áreas que podrían pellizcar o romper el cable **F**.

11. Vuelva a conectar el cable negativo (-) de la batería e instale el fusible de 15 amperios en el portador de fusibles del paso 8.

⚠ ADVERTENCIA

Ensaye y verifique la instalación con una luz de prueba o remolque una vez se instale.

12. Vuelva a instalar las ensambladuras de los receptáculos de las luces traseras, colocando el arnés de cableado del vehículo entre el receptáculo y la carrocería.

13. Vuelva a instalar los paneles de tapizado plástico, umbral, cubiertas de almacenamiento, revestimiento de piso y otros artículos retirados durante la instalación, con cuidado de no pellizcar o cortar los cables.

14. Instale el conector para 4 cables (4-Flat) en una ubicación adecuada debajo del vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

La sobrecarga del circuito puede ocasionar incendios. NO exceda la calificación de remolque más baja indicada por el fabricante o:

- Máx. luz de estacionamiento/ direccional: 2 por costado (4.2 amperios)
- Máx. luz trasera: (7.5 amperios)

Lea el manual del propietario y la hoja de instrucciones del vehículo para información adicional.